

# EURÓPSKY PARLAMENT

2004



2009

---

*Dokument na schôdzu*

14.10.2008

B6-0537/2008

## **NÁVRH UZNESENIA**

ktorý na základe vyhlásení Európskej rady a Komisie  
v súlade s článkom 103 ods. 2 rokovacieho poriadku  
predkladá Paolo Costa  
v mene Výboru pre dopravu a cestovný ruch  
o pirátstve na mori

**Uznesenie Európskeho parlamentu o pirátstve na mori**

*Európsky parlament,*

- so zreteľom na svoje uznesenie z 20. mája 2008 o integrovanej námornej politike Európskej únie (T6-0213/2008),
  - so zreteľom na svoje uznesenie z 19. júna 2008 o každodennom zabíjaní civilistov v Somálsku (T6-0313/2008),
  - so zreteľom na závery zo zasadnutia Rady pre všeobecné záležitosti z 15. septembra 2008 (13028/08),
  - so zreteľom na závery Rady z 26. mája 2008,
  - so zreteľom na jednotnú akciu Rady 2008/749/SZBP z 19. septembra 2008 o vojenskej koordinačnej činnosti Európskej únie na podporu rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 1816 (2008) (EU NAVCO),
  - so zreteľom na Dohovor OSN o potláčaní protiprávných činov proti bezpečnosti námornej plavby,
  - so zreteľom na rezolúciu Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 1816 (2008) z 2. júna 2008 o situácii v Somálsku,
  - so zreteľom na článok 103 ods. 2 rokovacieho poriadku,
- A. keďže pirátstvo na otvorenom mori predstavuje rastúcu hrozbu pre ľudské životy a bezpečnosť, najmä v moriach v okolí Somálska a Afrického rohu,
- B. keďže pretrvávajúci konflikt a politická nestabilita v Somálsku podnietili pirátske výčiny a ozbrojené lúpeže,
- C. keďže v uplynulom roku sa v medzinárodných vodách v blízkosti afrického pobrežia zvýšil počet a frekvencia násilných útokov na rybárske, obchodné a osobné plavidlá, čo predstavuje hrozbu pre životy posádok a výrazný nepriaznivý vplyv na medzinárodný obchod,
- D. keďže nerušená plavba lodí uskutočňujúcich svoje obchodné činnosti legálne na otvorenom mori je bezpodmienečným predpokladom medzinárodného obchodu,
- E. keďže takéto pirátstvo predstavuje bezprostrednú hrozbu pre námorníkov, ktorých živobytie závisí od bezpečného a zákonného vykonávania ich profesie a obchodnej činnosti na mori,
- F. keďže rybári z EÚ boli na otvorenom mori vystavení útokom pirátov a hrozba pirátstva

spôsobilá stiahnutie významného počtu rybárskych plavidiel EÚ z morí stovky kilometrov od somálskeho pobrežia alebo viedla k zníženiu rybolovnej činnosti v regióne,

- G. keďže viacero obetí pirátstva boli obyčajní občania, ktorí sa pokojne venovali svojim činnostiam na palube jacht v blízkosti Afrického rohu,
- H. keďže takéto pirátstvo je sčasti dôsledkom násillia a politickej nestability v Somálsku, ku ktorým i prispieva, a jeho sprievodným javom sú dôsledky pre civilné obyvateľstvo Somálska týkajúce sa vystavenia hrozbám, chýbajúceho rozvoja a prerušenia potravinovej pomoci a iných humanitárnych činností,
1. vyzýva somálsku dočasnú vládu, aby v spolupráci s OSN a Africkou úniou pristupovala k pirátstvu a ozbrojeným lúpežiam spáchaným zo somálskeho pobrežia na lodiach prevážajúcich humanitárnu pomoc ako k trestným činom, ktoré treba stíhať prostredníctvom zatýkania páchatel'ov podľa platného medzinárodného práva;
  2. berie na vedomie jednotnú akciu Rady 2008/749/SZBP, ktorá ustanovuje vojenské koordinačné činnosti na podporu rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN č. 1816 (2008) s názvom EU NAVCO;
  3. vyjadruje poľutovanie nad tým, že Rada nepožiadala Európsky parlament o konzultáciu pri rozhodovaní o realizácii tohto opatrenia EBOP a nalieha na Radu, aby poskytla Európskemu parlamentu informácie o rozsahu tejto akcie a o presných úlohách, ktoré podnikne koordinačná bunka EÚ v rámci Európskej rady na podporu námornej misie EBOP EU NAVCO;
  4. žiada Radu, aby jasne rozlišovala medzi budúcim mandátom EBOP a úlohami zameranými proti pirátstvu uskutočňovanými členskými štátmi v rámci operácie Trvalý mier v Africkom rohu, ktorá je zameraná na potlačanie teroristických činností; požaduje jasné usmernenia pre zatýkanie a stíhanie zajatých pirátov; vyzýva Radu, aby zabránila akémukoľvek zapojeniu EU NAVCO do súčasného konfliktu v Somálsku; žiada účinnú koordináciu s ostatnými námornými plavidlami v regióne, najmä s plavidlami USA a Ruska;
  5. naliehavo žiada Komisiu, aby sa usilovala o zabezpečenie čo najskoršej revízie a aktualizácie právnych nástrojov Medzinárodnej námornej organizácie (IMO) zaoberajúcich sa pirátstvom a ozbrojenou lúpežou;
  6. žiada Komisiu, aby povzbudzovala pobrežné štáty k ratifikácii protokolu z roku 2005 k Dohovoru o potlačaní protiprávnych činov proti bezpečnosti námornej plavby;
  7. víta zámer Komisie zlepšiť koordináciu s európskymi agentúrami zodpovednými za námorný dohľad, pričom zdôrazňuje najmä prevenciu v súvislosti s nelegálnymi činnosťami (pašovanie ľudí a drog a nelegálna imigrácia) s osobitným dôrazom na oblasť medzinárodných vôd; nalieha na Radu, aby nestavala na rovnakú úroveň nebezpečenstvo terorizmu a otázky nelegálnej imigrácie a pašovania ľudí a drog;
  8. víta iniciatívu Komisie zameranú na podporu rokovaní o lepšej správe spoločného využívania morí s tretími krajinami a dôrazne podporuje intenzívnejšiu spoluprácu

so susednými krajinami zameranú na ochranu morí za hranicami vnútroštátnych jurisdikcií;

9. žiada Komisiu, aby poskytla Európskemu parlamentu informácie o všetkých rozhodnutiach, ktoré by mohla prijať v súvislosti s financovaním projektov týkajúcich sa kritických námorných trás v okolí Afrického rohu, prielivu Báb el-Mandeb a Adenského zálivu;
10. žiada Komisiu, aby zvažila, aké druhy praktickej podpory možno poskytnúť v súvislosti s agendou Saná/Dar es Salám Medzinárodnej námornej organizácie a najmä so zriadením príslušného regionálneho námorného informačného centra alebo systému;
11. žiada Komisiu, aby v rámci integrovanej námornej politiky čo najskôr zriadila systém Spoločenstva na vzájomnú spoluprácu a koordináciu, ktorý by umožnil vojenským námorným plavidlám plaviacim sa v medzinárodných vodách pod vlajkou členského štátu chrániť rybárske a obchodné lode iného členského štátu;
12. nalieha na Komisiu a členské štáty, aby v rámci OSN a IMO aktívne podporovali iniciatívu niektorých členských štátov, ktorej cieľom je rozšírenie práva na prenasledovanie na mori a vo vzduchu aj na teritoriálne vody pobrežných štátov pod podmienkou, že príslušné štáty s tým súhlasia, a aby vypracovali mechanizmus vzájomnej pomoci zameranej proti prípadom námorného pirátstva;
13. žiada Radu a členské štáty, aby vysvetlili ciele námornej vojenskej operácie EÚ v rámci rezolúcie Bezpečostnej rady OSN č. 1816 (2008) zameranej na potlačenie ozbrojených lúpeží a pirátstva pri pobreží Somálska; vyjadruje poľutovanie nad tým, že rezolúcia BR OSN č. 1816(2008) bola koncipovaná v rámci kapitoly VII charty OSN, pretože na základe tohto prístupu zaradila OSN prípady pirátstva medzi vojnové akty, čo je problematické; nalieha na Európsku radu, aby považovala pirátstvo za trestný čin v rámci platného medzinárodného práva;
14. poveruje svojho predsedu, aby toto uznesenie postúpil Rade a Komisii.